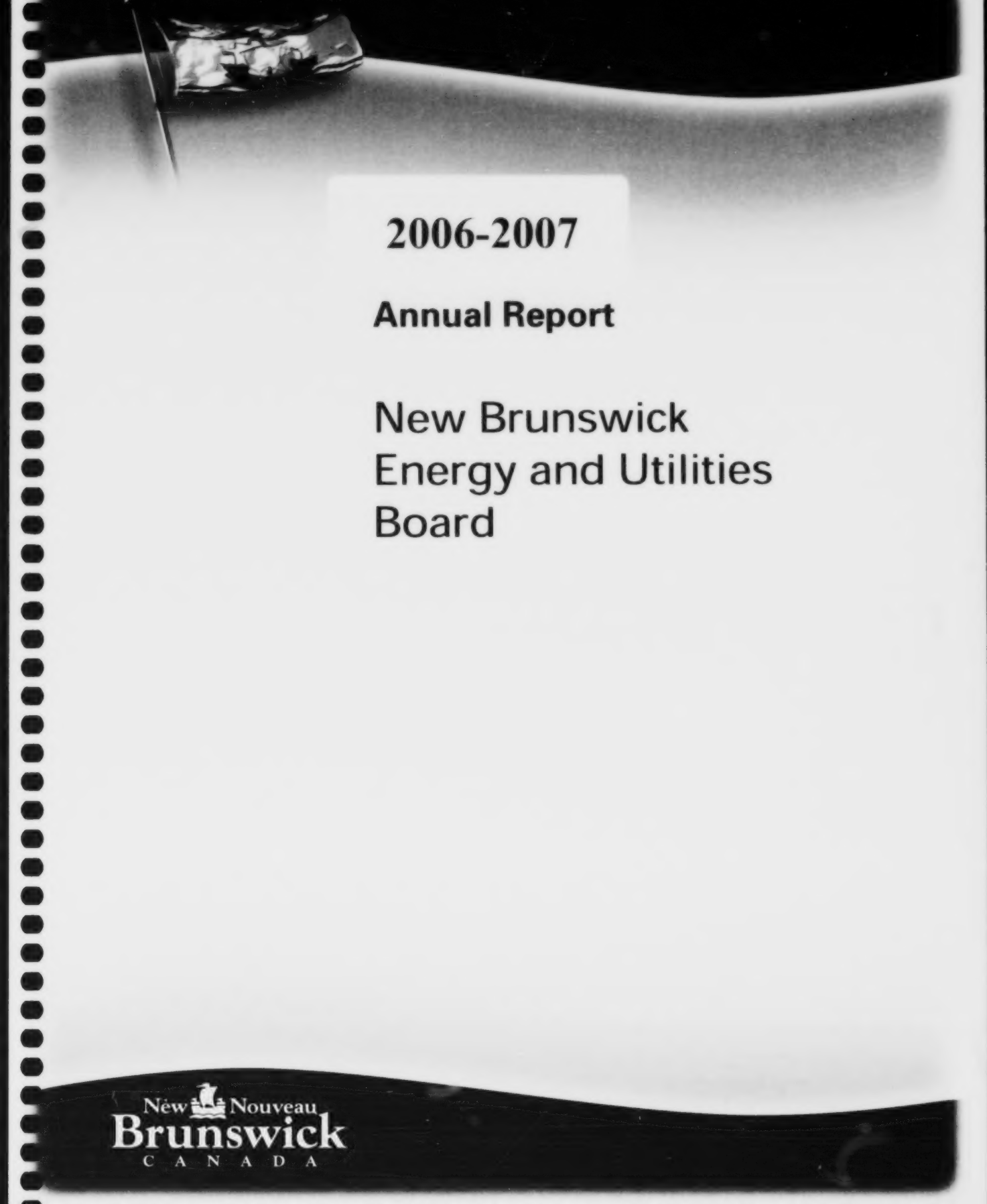




2006-2007

Annual Report

New Brunswick
Energy and Utilities
Board



2006-2007

Annual Report

**New Brunswick
Energy and Utilities
Board**

New Brunswick Energy and Utilities Board

Message from the Chairman

I am pleased to present the annual report of New Brunswick Energy and Utilities Board for the period of April 1st 2006 to March 31, 2007.

By any measure, this past year at the EUB has been one of significant change and challenge for the Board and its employees.

Not only has the Board seen the conclusion of a lengthy rate hearing into rates charged by NB Power Distribution and Customer Service Corporation, but it has also taken on new responsibilities.

In July of 2006 the NBEUB began setting maximum prices for petroleum products under the Petroleum Products Pricing Act. This has been a process that has resulted in new challenges.

Perhaps the most significant change was the introduction of the Energy and Utilities Board Act to replace the Public Utilities Board with the Energy and Utilities Board. The change resulted not only in a change in name but also the appointment of an entirely new Board, including a new chair and the creation of a full-time position of vice-chair.

Change always creates uncertainty for those involved. The employees of the Board have accepted this change, risen to the challenge and responded professionally. I would like to thank them for their efforts and assistance during this time of transition.

I would also like to thank those people who have helped lead the Board in the last twelve months. David Nicholson, the long-time C.E.O. and Chair of the Public Utilities Board, has chosen to take a well-deserved retirement. Donne W. Smith stepped in as Acting Chair during the introduction of petroleum products pricing. Mr. Smith's performed this role in addition to his duties as Chair of the New Brunswick Security Commission. And finally David Nelson, who, after serving as vice-chair, took over as chair and led the Public Utilities Board through its final hearings and into the transition as a new Board.

The Board thanks each of them and is grateful for their dedication and service.

While the past year has presented a number of challenges for the Energy and Utilities Board, it has also meant satisfaction in addressing those challenges. I

know I speak for the entire organization when I say we look forward to serving the people of New Brunswick and meeting new challenges in the coming year.



Raymond Gorman Q.C.
Chair
New Brunswick Energy and Utilities Board.

**Board of Commissioners of Public
Utilities** (dissolved January 31, 2007)

Chairman

David C. Nicholson

Acting Chairman

Donne W. Smith (June 2006
October 2006)

Vice-Chair and Acting Chairman

David S. Nelson (October 2006 to
February 2007)

Commissioners (until February
2007)

James E. Bateman
Randy Bell
Jacques A. Dumont
Diana Ferguson Sonier
Patricia Leblanc-Bird
Kenneth F. Sollows
Brian H. Tingley

**New Brunswick Energy and
Utilities Board**

Chairman

Raymond Gorman Q.C.

Vice-Chair

Cyril W. Johnston

Members

Donald Barnett
Edward McLean
Roger McKenzie
Wanita McGraw
Connie Morrison
Yvon Normandeau
Robert Radford
Steven Toner

Introduction

The New Brunswick Energy and Utilities Board serves the people of this province by carrying out its responsibilities in a just, reasonable and open manner.

The Board is committed to achieving a fair balance between the needs of regulated utilities and the customers they serve.

Our goal is to provide innovative and comprehensive solutions to regulatory issues and to do so in an efficient and effective manner.

While fulfilling its responsibilities, the Board endeavours to create a workplace that embodies respect of employees, promotes their development and motivates them to achieve success.

The New Brunswick Energy and Utilities Board derives its general regulatory authority from the provisions of the Energy and Utilities Act. Under that legislation the NBEUB is mandated with the regulation of utilities in New Brunswick.

The Board's jurisdiction is further refined by the acts listed below dealing with Electricity, Natural Gas, Pipelines, Gasoline and other fuels products as well as buses.

- Electricity Act, Chapter E-46 R.S.N.B 2005
- Gas Distribution Act, Chapter G-2.11 R.S.N.B. 1999
- Pipeline Act, Chapter P-8.5 R.S.N.B 2005.
- Petroleum Products Pricing Act, Chapter P-8.05 RSNB 2006
- Motor Carrier Act Chapter M-16 R.S.N.B 1990
- Motor Vehicle Transport Act R.S.C 1987.

The Board finances these activities through levies paid by the regulated industries. Common costs are apportioned based on an assessment of activity for the coming year. Direct costs, such as those associated with a hearing or application, are paid for by the applicant.

The exceptions to this method of financing are in petroleum products pricing and in motor coach regulations. The Board's work to set and regulate maximum prices for petroleum products is paid for through a levy paid for by petroleum wholesalers in the province. The levy is calculated based on the number of litres the company sells each year.

Motor coach operations are partially offset by a minimal contribution from the N.B. Department of Transportation.

Electricity

WPS Energy Services filed a complaint with the Board in August of 2005 that dealt with the distribution of energy imbalance funds collected by the New Brunswick System Operator (NBSO) between Oct. 1 2003 and April 30, 2005. The Board ruled on November 1, 2005 that the NBSO had improperly distributed the money. The Board ordered the System Operator to recollect of the money and develop a new plan to distribute the funds. A technical conference on a new proposal was held in May of 2006. The Board issued a decision in July of 2006 and subsequently issued a decision with further instructions on November 24, 2006.

In March of 2006 the New Brunswick System Operator applied to the Board for approval of a mechanism to limit the self-supply of ancillary services. The Board dealt with this matter by way of a written proceeding and in August of 2006 issued its decision to limit capacity-based ancillary services at 90 per cent effective November 2006.

On June 19, 2006 the Board issued a decision on the rate application by the NB Power Distribution and Customer Service Corporation (Disco). The decision ordered a number of changes in the rates and resulted in an average rate increase of 9.6 per cent. In the decision, the Board also ordered the company to keep separate the two different rate classes for General Service customers. Disco was also ordered to allow those General Service customers to choose which class they would prefer to be in. As well as setting the rates, the Board decision ordered the company to undertake a number of studies in preparation of future rate applications.

By Order-In-Council, dated June 23, 2006, the provincial cabinet altered the rates approved by the Board by capping the rate increase at 8 per cent. The cabinet also ordered the company to close the General Service 2 customer class to new customers.

A technical conference was held in September to discuss issues related to Disco's load forecast. The hearing was held on November 27th and 28th in Saint John. Written argument was submitted on December 15, 2006. In January of 2007 the Board issued a decision regarding the load forecast methodology and ordered changes into the way in which Disco prepares its long-term forecast of the load.

A hearing into the Customer Service Policies of the company was held on December 4th and 5th in Fredericton. In addition to the two days of hearings, the Board held two evening sessions to hear from members of the public who were not party to the hearing. The decision was issued in January 29, 2007.

In the decision, the Board ordered changes to Disco's Rate Schedule and Policy manual. The Board also made a number of recommendations for improvement in the company's customer service policies.

In March of 2007, Disco wrote the Energy and Utilities Board requesting direction on how to deal with the studies it had been directed to complete. The Board dealt with this matter in the months following this reporting period.



Natural Gas

The Natural Gas sector in New Brunswick is in its development period. In the past year the General Franchise holder Enbridge Gas New Brunswick (Enbridge) added more than 1300 new customers to its system. As of December 31, 2006 the company served 5,700 customers in eight municipalities. Expansion of the natural gas distribution system into Sackville is being considered for 2007.

The Board approves rates for the delivery of natural gas to customers served by the Enbridge distribution system. To assist in attracting customers, the Board had approved Enbridge's proposal for a "market-based" rate making methodology in 2000. Under this methodology, rather than the rates being set to recover projected expenses for the coming year, the rates are set to provide customers with an incentive to switch to natural gas. Enbridge's distribution rates are set by adding the proposed distribution rate to its forecast of the future natural gas prices for the coming year to provide a discount to a customer's forecast cost of heating with oil.

While in the development period, Enbridge will not recover all of its expenses through rates and tracks those losses in a Deferral Account. The company may recover the amounts in the deferral account, which include its approved rate of return on its capital investment at the end of the development period. The deferral account and the period for its recovery are subject to Board approval. At the end of 2006 the amount in the deferral account stood at \$109 million dollars.

In 2006 natural gas commodity prices fluctuated significantly and, in order to keep rates below the equivalent cost of heating with oil, the company was forced to lower its distribution rate through a series of rate riders. As the price for natural gas lowered the company gradually increased its distribution rates up to the board approved amount through a rate re-instatement application.

In October of 2006, EGNB filed an application with the Board asking for approval to separate the Small General Service Class, which serves residential costumers and small business, into three classes: one for small business, one for residential customers who were heating with oil and another for customers previously heating with electricity.

The Board approved the changes effective January 1, 2007.

The Board reviews and approves the annual financial statements of the company. There was an outstanding issue concerning the accounting of funds used during construction. This had delayed the approval of financial statements. The Board issued its final ruling on the dispute on October 17, 2006 and approved the financial statements for the years 2002 and 2003. Later that same month the company filed its financial statements 2004 and 2005 which the Board reviewed and approved.

Pipeline Division

The Pipeline Safety Division's mandate is to promote safety and to ensure that companies design, construct, operate and abandon pipelines under the Board's jurisdiction in a manner that provides for the safety of the public and company employees, as well as the protection of property and the environment.

This is accomplished through the Pipeline Safety Division's use of inspection, education, compliance audits and damage prevention programs.

This year, to date, Enbridge Gas New Brunswick who was awarded the provincial gas distribution franchise in 1999 has installed approximately 65 km of pipeline. Inspectors from the Pipeline Safety Division inspected the installation of this pipe.

Corridor Resources applied for and was issued a permit in October 2006 to construct a pipeline and gathering system to transport natural gas from the gas field in Penobsquis to the US markets. This was accomplished by constructing an approximately 50 km pipeline from Penobsquis to the existing Maritimes and Northeast Pipeline near Havelock. A license to operate this system was expected to be issued in 2007.

Enbridge Gas New Brunswick has applied for a pipeline construction permit for Sackville. A hearing will be held in 2007. Enbridge's distribution network currently serves Fredericton, Oromocto, Moncton, Riverview, Saint John, and St. Stephen.

Petroleum Products Regulation

Effective July 1, 2006, the Board assumed responsibility for administering the Petroleum Products Pricing Act (PPPA). Under the PPPA, the Board's role is to set maximum prices for specified petroleum products (as per the General Regulation), inform industry and the public of changes to the maximum price regime, investigate complaints of non-compliance with the PPPA, and review margins and maximum delivery costs through the process described in the General Regulation.

At the introduction of the PPPA, the petroleum products under regulation were: automotive gasoline (all-grades), low-sulphur diesel fuel, No. 2 furnace oil, and propane for heating purposes. Due to fuel standards changes under the Canadian Environmental Protection Act, the Board began setting maximum prices for ultra-low sulphur diesel fuel effective November 30, 2006.

The maximum prices that came into effect on July 1, 2006 were initially set by the Minister of Energy, as called for in the PPPA. Accordingly, the first price setting by the Board took effect July 13th. Between July 13, 2006 and March 31, 2007 the Board initiated 19 bi-weekly price changes (to all regulated products). Additionally, the Board initiated six off-week changes to maximum prices (for individual products), as required by Section 5 of the General Regulation; as well as an adjustment to prices to reflect rate changes to the Gasoline and Motive Tax, effective October 4, 2006.

However, in addition to the above-mentioned adjustments to maximum prices, the Board was also required to implement seven additional price changes, under Section 6 of the General Regulation. These maximum price adjustments occurred whenever the daily benchmark price for a petroleum product varied from the regulated benchmark by an amount specified in the regulation (e.g. the threshold for gasoline was eight cents per litre). These Section 6 price interruptions were most frequent during periods of price volatility at the New York Harbour spot market, particularly in August and September 2006.

As a consequence of the retail market volatility caused by the Section 6 price interruptions, as well as concerns from the industry, the minister announced proposed changes to the legislation and regulations. The changes had not been implemented by the close of this reporting period.

The Board initiated three investigations as a result of complaints of over-charging and/or non-compliance with the Act. One investigation concluded without action after the complaint was withdrawn. A second investigation was concluded without further action after it was determined that there had been no violation of the Act. The third investigation was still open at the end of this reporting period.

Bus Service

The Board's activities with regards to motor coach regulation are predominately related to the licensing of Charter bus services. The board insures that all charter buses operating in the province are licenced and with proper safety certificates and insurance. A summary of this activity is presented below. The Board also regulates intercity schedule service, operated by Acadien Coachlines limited. Under the Motor Carrier Act the Board has jurisdiction over the schedules and fares.

On June 2, 2006 the Board met concurrently with the Nova Scotia Utilities and Review Board to jointly hear an application by Acadien Coachlines to restructure it rates in Nova Scotia and New Brunswick to create 52 rates based on distance travelled. The Board approved the change effective June 2006.

The company applied again in March of 2007 to increase its fares by 2.9 per cent and to reduce its service St. Stephen to Saint John from two trips a day to one trip a day. The Board schedule hearings for these matters in 2007.

Charter Applications 2006-2007

Received:	6	
Opposed:	0	
Granted as advertised:	6	
Granted with amendments:	0	
Abandoned, withdrawn, dismissed:		0

Scheduled Services Applications

Received:	1
Opposed:	0
Granted as advertised:	0
Granted with amendments:	0
Abandoned, withdrawn, dismissed:	1

Licences

Denied:	0
Cancelled or Revoked:	0
Active at Year End:	43
Motor Carrier Plates issued	253
Temporary Permits Issued: to unlicensed carriers	12

Total Revenues:	\$23,827
-----------------	----------

CONSOLIDATED SECTOR TOTALS

2006-2007 Budget vs. Actual Figures

	<u>BUDGET</u>	<u>ACTUAL</u>	<u>DIFFERENCE</u>
Salaries & Benefits	1,388,941	1,182,753 (note 1)	206,188
Training	115,650	85,128 (note 2)	30,522
<u>Office & Administration</u>	<u>393,198</u>	<u>449,707 (note 3)</u>	<u>(56,509)</u>
COMMON EXPENSES	1,897,789	1,717,588	180,201
<u>DIRECT EXPENSES</u>	<u>751,500</u>	<u>480,248 (note 4)</u>	<u>271,252</u>
TOTAL EXPENSES	2,649,289	2,197,836	451,453

- Notes:
1. Two vacant senior staff positions were not filled during the year and the new position of Board Counsel was filled part way through the year resulting in the variance from budget.
 2. Changes at the Board and the addition of the petroleum products sector prevented staff from undertaking all the planned training.
 3. An employee settlement and associated legal costs were the cause of the variance.
 4. Actual hearing costs were lower as there were fewer hearings than anticipated.

ELECTRICITY SECTOR

2006-2007 Budget vs. Actual Figures

	<u>BUDGET</u>	<u>ACTUAL</u>	<u>DIFFERENCE</u>
Salaries & Benefits	759,155	436,266 (note 1)	322,889
Training	69,390	40,096 (note 2)	29,294
Office & Administration	213,380	198,377 (note 3)	15,003
COMMON EXPENSES	1,041,925	674,739	367,186
<u>DIRECT EXPENSES</u>	<u>652,000</u>	<u>334,899 (note 4)</u>	<u>317,101</u>
TOTAL EXPENSES	1,693,925	1,009,638	684,287

Notes:

1. Two vacant senior staff positions were not filled during the year and the new position of Board Counsel was filled part way through the year. The petroleum sector mandate was given to the Board after the budget had been approved and the actual allocation for staff costs differed from budget.
2. Changes at the Board and the addition of the petroleum products sector prevented staff from undertaking all the planned training.
3. An employee settlement and associated legal costs and the addition of the petroleum products sector resulted in the variance.
4. Actual hearing costs were lower as there were fewer hearings than anticipated.

NATURAL GAS and PIPELINE SECTORS

2006-2007 Budget vs. Actual Figures

	<u>BUDGET</u>	<u>ACTUAL</u>	<u>DIFFERENCE</u>
Salaries & Benefits	629,786	421,186 (note 1)	208,600
Training	46,260	32,627 (note 2)	(13,633)
Office & Administration	179,818	207,032 (note 3)	(27,214)
COMMON EXPENSES	855,864	660,845	195,019
<u>DIRECT EXPENSES</u>	99,500	145,349 (note 4)	(45,849)
TOTAL EXPENSES	955,364	806,194	149,170

Notes:

1. Two vacant senior staff positions were not filled during the year and the new position of Board Counsel was filled part way through the year. The petroleum sector mandate was given to the Board after the budget had been approved and the actual allocation for staff costs differed from budget.

2. Changes at the Board and the addition of the petroleum products sector prevented staff from undertaking all the planned training.

3. An employee settlement and associated legal costs and the addition of the petroleum products sector resulted in the variance.

4. Direct expenses were higher than budget due to higher than expected consultants' fees.

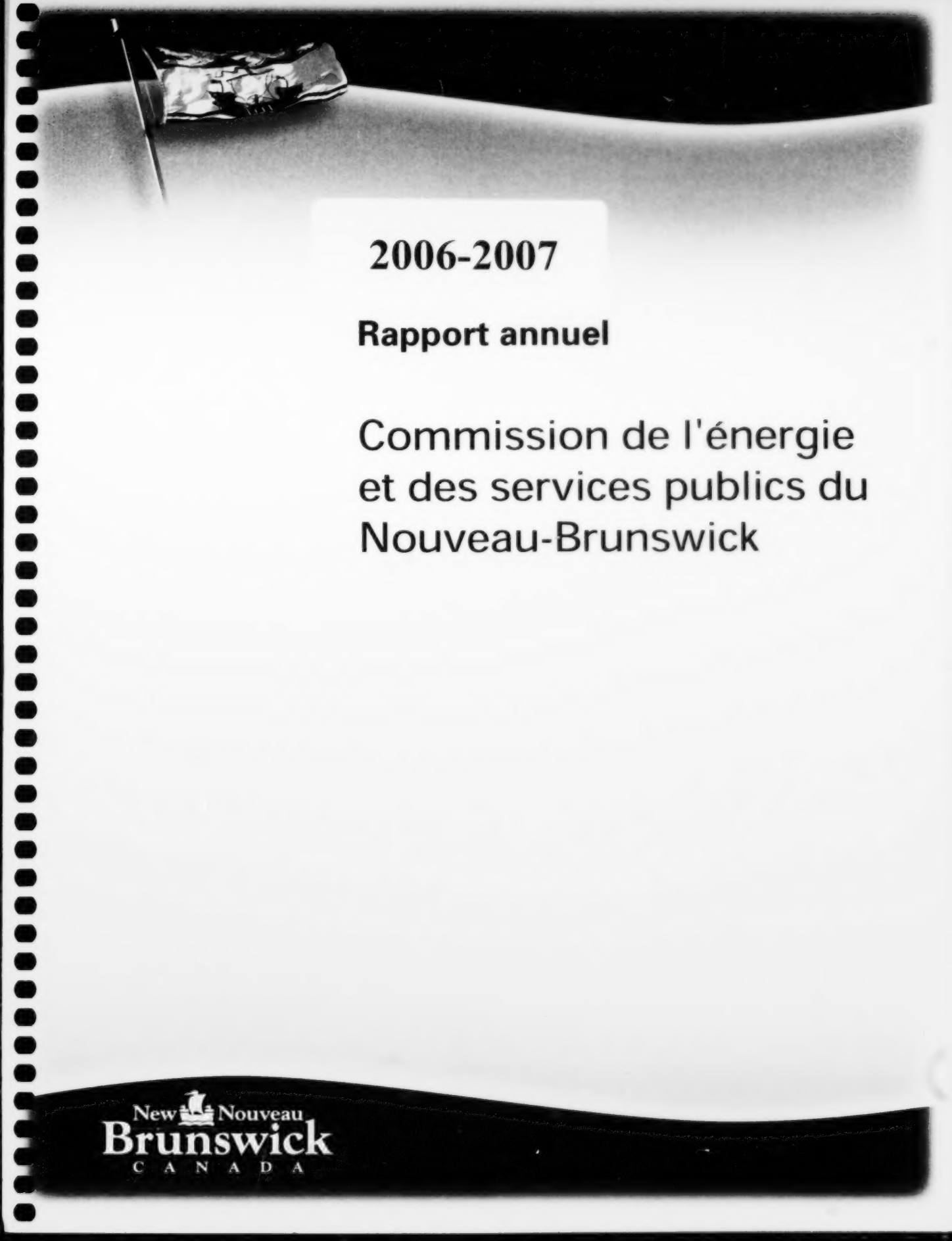
PETROLEUM PRODUCTS SECTOR

2006-2007 Budget vs. Actual Figures

	<u>BUDGET</u>	<u>ACTUAL</u>	<u>DIFFERENCE</u>
Salaries & Benefits	n/a	325,301	
Training	n/a	12,405	
<u>Office & Administration</u>	<u>n/a</u>	<u>44,298</u>	
COMMON EXPENSES	n/a	382,004	
<u>DIRECT EXPENSES</u>	<u>n/a</u>	<u>0</u>	
TOTAL EXPENSES	n/a	382,004	

Notes: The Board began regulation of petroleum products pricing on July 1, 2006. At the time of the budget process in February 2006, the Board was unaware of the extent of its regulatory role and did not establish a budget for the sector.

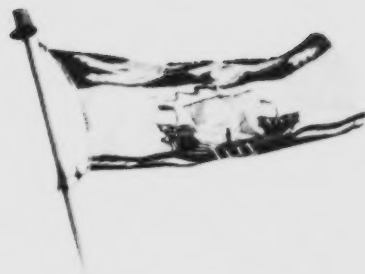




2006-2007

Rapport annuel

**Commission de l'énergie
et des services publics du
Nouveau-Brunswick**



2006-2007

Rapport annuel

Commission de l'énergie
et des services publics du
Nouveau-Brunswick



Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick

Message du président

Il me fait plaisir de remettre le rapport annuel de la Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick pour la période du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2007.

À bien des égards, cette dernière année a été marquée des changements et des défis importants tant pour la Commission que pour les employés de la Commission de l'énergie et des services publics.

Non seulement la Commission a-t-elle clos une longue audience relative à une demande de modification de tarifs soumise par la Corporation de distribution et service à la clientèle Énergie NB, elle a également assumé de nouvelles responsabilités.

En juillet 2006, la Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick a commencé à fixer le prix maximal pour les produits pétroliers en vertu de la *Loi sur la fixation des prix des produits pétroliers*. Ce processus a suscité de nouveaux défis.

La modification la plus importante a possiblement été la présentation de la *Loi sur la Commission de l'énergie et des services publics*, qui remplaçait la Commission des entreprises de service public par la Commission de l'énergie et des services publics. Cette modification a non seulement entraîné un changement de dénomination sociale, elle a également entraîné la nomination d'un tout nouveau conseil, incluant une nouvelle présidence et la création d'un poste à plein temps pour la vice-présidence.

Les changements suscitent toujours l'incertitude chez ceux et celles qui sont directement touchés. Les employés de la Commission ont accepté ce changement, ils ont su relever le défi et ils y ont répondu de façon professionnelle. J'aimerais les remercier de leurs efforts et de leur aide pendant cette période de transition.

J'aimerais également remercier ceux et celles qui aidé à diriger la Commission au cours des douze derniers mois. David Nicholson, qui assumait depuis plusieurs années la direction générale et la présidence de la Commission des entreprises de service public, a choisi de prendre une retraite bien méritée. Donne W. Smith a accepté la présidence de façon intérimaire lors de la présentation de la fixation des prix des produits pétroliers. M. Smith s'est acquitté de ces tâches en plus de présider la toute nouvelle Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick. Enfin, David Nelson qui, après avoir

occupé le poste de vice-président, a accepté les fonctions de présidence pour conclure les dernières audiences de la Commission des entreprises de services publics et faciliter la transition de la nouvelle Commission.

La Commission remercie chacune de ces personnes pour leur dévouement et leur travail.

Bien que la Commission de l'énergie et des services publics ait dû faire face à un certain nombre de défis au cours de la dernière année, elle en a tiré une grande satisfaction. Je sais que je parle au nom de l'organisme lorsque j'affirme que nous anticipons servir les citoyens du Nouveau-Brunswick et relever les nouveaux défis de la prochaine année.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Raymond Gorman', with a large, stylized initial 'R'.

Raymond Gorman, c.r.
Président
Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick

**Commission des entreprises de
service public** (dissoute le 31 janvier
2007)

Président

David C. Nicholson

Président intérimaire

Donne W. Smith (de juin 2006 à
octobre 2006)

**Vice-président et président
intérimaire**

David S. Nelson (d'octobre 2006 à
février 2007)

Commissaires (jusqu'en février
2007)

James E. Bateman

Randy Bell

Jacques A. Dumont

Diana Ferguson Sonier

Patricia Leblanc-Bird

Kenneth F. Sollows

Brian H. Tingley

**Commission de l'énergie et des
services publics du Nouveau-
Brunswick**

Président

Raymond Gorman c.r.

Vice-président

Cyril W. Johnston

Membres

Donald Barnett

Edward McLean

Roger McKenzie

Wanita McGraw

Connie Morrison

Yvon Normandeau

Robert Radford

Steven Toner



Introduction

La Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick dessert les citoyens de cette province en s'acquittant de ses responsabilités de manière juste, raisonnable et transparente.

La Commission s'engage à rechercher un juste équilibre entre les besoins des services publics réglementés et les clients qu'ils desservent.

Notre but est de fournir des solutions innovatrices et détaillées aux questions réglementaires et, pour ce faire, de façon efficace et efficiente.

Tout en s'acquittant de ses responsabilités, la Commission s'efforce à créer un milieu de travail respectueux de ses employés, favorisant leur développement et les motivant à réussir.

La Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick tire son autorité réglementaire des dispositions de la *Loi sur la Commission de l'énergie et des services publics*. En vertu de cette loi, la Commission de l'énergie et des services publics a le mandat de réglementer les services publics du Nouveau-Brunswick.

La compétence de la Commission est précisée davantage par les lois indiquées ci-dessous et qui traitent de l'électricité, du gaz naturel, des pipelines, de l'essence et autres carburants ainsi que des autobus.

- *Loi sur l'électricité*, chapitre E-4.6 L.R.N.-B. 2005
- *Loi sur la Distribution du gaz*, chapitre G-2.11 L.R.N.B.1999
- *Loi sur les pipelines*, chapitre P-8.5 L.R.N.B. 2005
- *Loi sur la fixation des prix des produits pétroliers*, chapitre P-8.05 L.R.N.B. 2006
- *Loi sur les transports routiers*, chapitre M-16 L.R.N.B.1990
- *Loi sur les transports routiers*, L.R.C. 1987.

La Commission finance ces activités par le biais de cotisations recueillies auprès des industries réglementées. Les frais communs sont répartis selon une évaluation de l'activité pour l'année qui suit. Les coûts directs, comme les coûts associés à une audience ou une demande, sont payés par la partie demanderesse.

La fixation du prix des produits pétroliers et les règlements relatifs aux autocars constituent une exception à cette méthode de financement. Le travail de la Commission, à savoir fixer et réglementer le prix maximal des produits pétroliers, est payé par le biais d'une cotisation recueillie auprès des grossistes des produits pétroliers de la province. La cotisation est calculée selon le nombre de litres vendus par la compagnie chaque année.

L'exploitation des autocars est en partie compensée par une contribution minimale du ministère des Transports du Nouveau-Brunswick.

Électricité

WPS Energy Services Inc. (WPS) a déposé une plainte auprès de la Commission en août 2005 relative à la distribution des fonds d'énergie involontaire perçus entre le 1^{er} octobre 2003 et le 30 avril 2005 par Exploitant de réseau du Nouveau-Brunswick. La Commission a rendu sa décision le 1^{er} novembre 2005 et elle a jugé qu'Exploitant de réseau du Nouveau-Brunswick avait distribué des fonds sans en avoir le pouvoir exprès. La Commission a ordonné à Exploitant de réseau du Nouveau-Brunswick de recouvrer ces fonds et de présenter une proposition à la Commission précisant comment ces fonds seraient redistribués. Une conférence technique a eu lieu en mai 2006 pour discuter de la nouvelle proposition. La Commission a rendu sa décision en juillet 2006 et, par la suite, elle a rendu une décision présentant des directives additionnelles le 24 novembre 2006.

En mars 2006, Exploitant de réseau du Nouveau-Brunswick a déposé une demande auprès de la Commission relative à un mécanisme pour limiter l'auto-approvisionnement des services accessoires. La Commission a décidé de réviser cette demande par voie de procédure écrite et sa décision, présentée en août 2006, accordait une limite de l'auto-approvisionnement des services accessoires à 90 pourcent, à partir de novembre 2006.

Le 19 juin 2006, la Commission a rendu une décision relative à la demande tarifaire présentée par Distribution et Service à la clientèle Énergie NB. La décision ordonnait un certain nombre de modifications tarifaire et elle a entraîné une augmentation tarifaire moyenne de 9,6 pourcent. Dans sa décision, la Commission ordonnait également à la compagnie de maintenir la séparation des deux différentes catégories tarifaires Usager général. Elle a également ordonné à Distribution et service à la clientèle Énergie NB de permettre aux clients de ces catégories Usager général de choisir l'une ou l'autre catégorie. En plus de fixer les tarifs, la décision de la Commission ordonnait à la compagnie de mener un certain nombre d'études en vue de demandes tarifaires ultérieures.

Un décret émis par le cabinet provincial en date du 23 juin 2006 modifiait les tarifs approuvé par la Commission en établissant un plafond de l'augmentation tarifaire de 8 pourcent. Le cabinet a également ordonné à la compagnie de fermer la catégorie Usager général II aux nouveaux clients.

Une conférence technique a eu lieu en septembre pour discuter de questions liées à la prévision de la charge de Distribution et service à la clientèle Énergie NB. L'audience a eu lieu les 27 et 28 novembre à Saint John. Des observations écrites ont été présentées le 15 décembre 2006. En janvier 2007, la Commission a rendu une décision relative à la méthodologie de la prévision de la charge et a ordonné à Distribution et service à la clientèle Énergie NB d'effectuer des modifications à sa méthodologie employée pour la prévision de la charge à long terme.

Une audience relative aux politiques de service à la clientèle de la compagnie a eu lieu les 4 et 5 décembre à Fredericton. En plus de deux jours d'audience, la Commission a tenu deux sessions en soirée pour entendre les membres du public n'étant pas partie à l'audience. La décision a été rendue le 29 janvier 2007.

Dans sa décision, la Commission a ordonné des modifications aux indicateurs tarifaires et au manuel des politiques de Distribution et service à la clientèle Énergie NB. La Commission a également présenté un certain nombre de recommandations pour améliorer les politiques de service à la clientèle de la compagnie

En mars 2007, Distribution et service à la clientèle Énergie NB a écrit à la Commission de l'énergie et des services publics pour obtenir des précisions sur la façon de traiter les études qu'elle devait mener. La Commission a traité de cette question au cours des mois suivant la période visée par ce rapport.

Gaz naturel

Le secteur du gaz naturel au Nouveau-Brunswick est en développement. Pendant la dernière année, le détenteur général de la franchise, Enbridge Gas New Brunswick (Enbridge), a augmenté sa clientèle de plus de 1 300 usagers. Au 31 décembre 2006, la compagnie desservait 5 700 clients dans huit municipalités. Le système de distribution du gaz naturel étudie actuellement la possibilité d'étendre son service à Sackville en 2007.

La Commission approuve les tarifs pour la distribution du gaz naturel aux clients desservis par le système de distribution Enbridge. Dans le but de l'aider à attirer de nouveaux clients, la Commission a approuvé la demande présentée par Enbridge en 2000 relative à l'utilisation d'une méthodologie tarifaire « fondée sur le marché ». Selon cette méthodologie, les tarifs sont établis dans le but d'inciter les clients à se convertir au gaz naturel au lieu de chercher à recouvrer les dépenses projetées pour l'année qui suit. Les tarifs de distribution de Enbridge sont établis en ajoutant le taux de distribution à la prévision des prix du gaz naturel pour l'année qui suit dans le but d'offrir au client un escompte au coût prévu pour le chauffage à l'huile.

Pendant la période de développement, Enbridge ne sera pas en mesure de recouvrer ses dépenses par le biais de tarifs et de suivre l'évolution de ces pertes dans un compte différé. La compagnie peut recouvrer les montants du compte différé, incluant les taux de rendement approuvés sur l'investissement des capitaux à la fin de la période de développement. Le compte différé et la période de recouvrement sont assujettis à une autorisation de la Commission. À la fin de l'année 2006, le montant du compte différé s'élevait à 109 millions de dollars.

En 2006, le cours des produits de base du gaz naturel a fluctué de façon importante. Pour que les tarifs restent inférieurs au coût équivalent du chauffage à l'huile, la compagnie a été forcée de diminuer son tarif de distribution par le biais d'une série d'avenants tarifaires. Au fur et à mesure que le prix du gaz naturel diminuait, la compagnie augmentait graduellement ses tarifs de distribution jusqu'au maximum autorisé par la Commission en réponse à une demande de rétablissement tarifaire.

En octobre 2006, Enbridge a présenté une demande à la Commission relative à une autorisation de séparer la catégorie Usage général I, qui s'adresse aux clients résidentiels et aux petites entreprises, en trois catégories : une catégorie pour les petites entreprises, une catégorie pour les clients résidentiels chauffant à l'huile et une catégorie pour les clients chauffant auparavant à l'électricité.

La Commission a autorisé les modifications demandées à partir du 1^{er} janvier 2007.

La Commission étudie et approuve les états financiers annuels de la compagnie. Un point en litige portait sur la comptabilisation des fonds utilisés lors de la construction. Cette question a retardé l'approbation des états financiers. La Commission a rendu sa décision finale relative à ce point en litige le 17 octobre 200 et elle a approuvé les états financiers pour les années 2002 et 2003. Un peu plus tard au cours de ce mois, la compagnie a déposé ses états financiers pour les années 2004 et 2005, lesquels ont été étudiés et approuvés par la Commission.

Division de la sécurité des pipelines

Le mandat de la Division de la sécurité des pipelines est de promouvoir la sécurité et de s'assurer que les compagnies conçoivent, construisent, opèrent et cessent d'opérer les pipelines sous l'autorité impartie à la Commission de façon à assurer la sécurité du public et des employés de la compagnie, ainsi que la protection des propriétés et de l'environnement.

Cette tâche est accomplie au moyen de vérifications relatives à l'inspection, à l'instruction et à la conformité ainsi que par le biais de programmes de prévention des dommages.

Jusqu'à présent, cette année, Enbridge Gas Nouveau-Brunswick, détenteur de la franchise provincial de distribution du gaz depuis 1999, a étendu son réseau de pipelines d'environ 65 km. Les inspecteurs de la Division de la sécurité des pipelines ont effectué une vérification de l'installation de ces pipelines.

En octobre 2006, Corridor Resources a présenté une demande et a obtenu un permis de construction d'un pipeline et d'un réseau collecteur pour transporter le gaz naturel à partir du champ de gaz de Penobsquis sur les marchés des États-Unis. Ce projet a été rendu possible par la construction d'environ 50 km de pipelines reliant Penobsquis au pipeline existant de Maritimes and Northeast, près de Havelock. Un permis d'exploitation de ce réseau devait être émis en 2007.

Enbridge Gas New Brunswick a présenté une demande relative à un permis pour construire un pipeline à Sackville. Une audience aura lieu en 2007. Le réseau de distribution d'Enbridge dessert actuellement Fredericton, Oromocto, Moncton, Riverview, Saint John et St. Stephen.

Réglementation des produits pétroliers

Depuis le 1^{er} juillet 2006, la Commission assume la gestion de la *Loi sur la fixation des prix des produits pétroliers*. En vertu de cette loi, le rôle de la Commission est de fixer le prix maximal des produits pétroliers déterminés (au sens du Règlement général), elle informe l'industrie et le public des changements apportés aux prix maximums, elle enquête sur les plaintes relatives au non-respect de la *Loi* et elle révisé les marges et les coûts maximums de livraison par le biais d'un processus établi dans le Règlement général.

Lors de la présentation de la *Loi sur la fixation des prix des produits pétroliers*, les produits pétroliers réglementés étaient le carburant auto (toutes les catégories), le diesel à faible teneur en soufre, le mazout domestique no 2 et le propane pour les besoins de chauffage. En raison de modifications apportées aux normes de carburant par la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, la Commission a commencé à fixer le prix maximal pour le diesel à très faible teneur en soufre le 30 novembre 2006.

Les prix maximums en vigueur le 1^{er} juillet 2006 ont été fixés à l'origine par le ministre de l'Énergie, conformément aux dispositions de la *Loi sur la fixation des prix des produits pétroliers*. En conséquence, la Commission a effectué la première fixation des prix le 13 juillet. Entre le 13 juillet 2006 et le 31 mars 2007, la Commission a effectué 19 modifications de prix à toutes les deux semaines (pour tous les produits réglementés). De plus, la Commission a effectué six ajustements périodiques du prix maximal (pour les produits individuels), tel que requis par l'article 5 du Règlement général ; ainsi qu'un ajustement du prix pour refléter les modifications tarifaires à la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants*, en vigueur à partir du 4 octobre 2006.

En plus des ajustements mentionnés plus haut au prix maximal, la Commission a également dû effectuer des sept ajustements additionnels des prix, conformément à l'article 6 du Règlement général. Ces ajustements aux prix maximums ont été effectués lorsque le prix repère journalier pour un produit pétrolier différait du prix repère réglementé par un montant spécifié par le Règlement (par ex. le seuil pour l'essence était de huit cents le litre). Ces interruptions de la fixation des prix prévues à l'article 6 ont été les plus fréquentes pendant les périodes d'instabilité des prix du marché au comptant du port de New York, en particulier au cours des mois d'août et de septembre 2006.

En raison de l'instabilité du marché du détail causé par les interruptions de la fixation des prix prévues par l'article 6 ainsi que des inquiétudes formulées par l'industrie, le ministre a annoncé des modifications proposées à la loi et aux règlements. Les modifications n'avaient pas été mise en œuvre à la fin de la période visée par ce rapport.

La Commission a mené trois enquêtes suite à des plaintes relatives à une surfacturation et/ou au non-respect de la *Loi*. Une enquête n'a entraîné aucune action puisque la plainte a été retirée. Une seconde enquête a été conclue sans action en justice après avoir déterminé que la *Loi* n'avait pas été violée. La troisième enquête était toujours en cours à la fin de la période visée par ce rapport.



Transports routiers

Les activités de la Commission portant sur le règlement des transports routiers sont principalement liées à l'octroi de permis des autobus affrétés. La Commission s'assure que tous les autobus nolisés qui opèrent dans la province détiennent le permis, les certificats de sécurité et les assurances appropriées. Un sommaire de cette activité est présenté ci-dessous. La Commission réglemente également le service régulier interurbain, exploité par Acadian Coachlines Limited. En vertu de la *Loi sur les transports routiers*, la Commission détient la compétence des services et des tarifs.

Le 2 juin 2006, la Commission a tenu une audience simultanée avec le Nova Scotia Utility and Review Board pour étudier la demande soumise par Acadian Coachlines relative à une restructuration des tarifs en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick en fonction de 52 zones établies selon la distance parcourue. La Commission a autorisé la demande et les modifications sont entrées en vigueur en juin 2006.

La compagnie a présenté une autre demande en mars 2007 dans le but d'obtenir une augmentation des tarifs de 2,9 pourcent et une réduction du service entre St. Stephen et Saint John, à savoir de deux trajets à un seul trajet par jour. La Commission a prévu des audiences relatives à ces demandes en 2007.

Demandes de services nolisés 2006-2007

Reçues :	6
Contestées :	0
Approuvées telles quelles :	6
Approuvées avec modifications :	0
Abandonnées, retirées ou rejetées :	0

Demandes de services réguliers

Reçues :	1
Contestées :	0
Approuvées telles quelles :	0
Approuvées avec modifications :	0
Abandonnées, retirées ou rejetées :	1

Permis

Refusés :	0
Annulés ou révoqués :	0
Actifs à la fin de l'exercice :	43
Plaques de transporteurs routiers délivrées :	253

Permis temporaires délivrés à des
transporteurs non titulaires de permis : 12

Total des revenus : 23 827 \$

TOTAL DES SECTEURS

Budget 2006-2007 par rapport aux chiffres réels

	<u>BUDGET</u>	<u>RÉEL</u>	<u>ÉCART</u>
Traitement et charges sociales	1 388 941	1 182 753 (note 1)	206 188
Formation	115 650	85 128 (note 2)	30 522
<u>Bureau et administration</u>	<u>393 198</u>	<u>449 707 (note 3)</u>	<u>(56 509)</u>
CHARGES COMMUNES	1 897 789	1 717 588	180 201
<u>CHARGES DIRECTES</u>	<u>751 500</u>	<u>480 248 (note 4)</u>	<u>271 252</u>
CHARGES TOTALES	2 649 289	2 197 836	451 453

- Notes :
1. Deux postes de cadre supérieur n'ont pas été comblés pendant l'exercice et le nouveau poste de conseiller de la Commission a été comblé au cours de l'année, ce qui explique l'écart du budget.
 2. Les modifications apportées à la Commission et l'ajout du secteur des produits pétroliers ont empêché le personnel de suivre la formation prévue.
 3. Un règlement avec un membre du personnel et les frais juridiques associés expliquent l'écart observé.
 4. Les frais d'audience réels sont inférieurs puisqu'il y a eu moins d'audiences que prévu.

SECTEUR DE L'ÉLECTRICITÉ

Budget 2006-2007 par rapport aux chiffres réels

	<u>BUDGET</u>	<u>RÉEL</u>	<u>ÉCART</u>
Traitement et charges sociales	759 155	436 266 (note 1)	322 889
Formation	69 390	40 096 (note 2)	29 294
<u>Bureau et administration</u>	<u>213 380</u>	<u>198 377 (note 3)</u>	<u>15 003</u>
CHARGES COMMUNES	1 041 925	674 739	367 186
<u>CHARGES DIRECTES</u>	<u>652 000</u>	<u>334 899 (note 4)</u>	<u>317 101</u>
CHARGES TOTALES	1 693 925	1 009 638	684 287

Notes:

1. Deux postes de cadre supérieur n'ont pas été comblés pendant l'exercice et le nouveau poste de conseiller de la Commission a été comblé au cours de l'année. La Commission a reçu le mandat du secteur des produits pétroliers après l'adoption du budget et l'allocation réelle pour les coûts du personnel diffèrent du budget.

2. Les modifications apportées à la Commission et l'ajout du secteur des produits pétroliers ont empêché le personnel de suivre la formation prévue.

3. Un règlement avec un membre du personnel et les frais juridiques associés ainsi que l'ajout du secteur des produits pétroliers expliquent l'écart observé.

4. Les frais d'audience réels sont inférieurs puisqu'il y a eu moins d'audiences que prévu.

SECTEURS DU GAZ NATUREL ET DES PIPELINES

Budget 2006-2007 par rapport aux chiffres réels

	<u>BUDGET</u>	<u>RÉEL</u>	<u>ÉCART</u>
Traitement et charges sociales	629 786	421 186 (note 1)	208 600
Formation	46 260	32 627 (note 2)	(13 633)
Bureau et administration	179 818	207 032 (note 3)	(27 214)
CHARGES COMMUNES	855 864	660 845	195 019
CHARGES DIRECTES	99 500	145 349 (note 4)	(45 849)
CHARGES TOTALES	955 364	806 194	149 170

- Notes:
1. Deux postes de cadre supérieur n'ont pas été comblés pendant l'exercice et le nouveau poste de conseiller de la Commission a été comblé au cours de l'année. La Commission a reçu le mandat du secteur des produits pétroliers après l'adoption du budget et l'allocation réelle pour les coûts du personnel diffèrent du budget.
 2. Les modifications apportées à la Commission et l'ajout du secteur des produits pétroliers ont empêché le personnel de suivre la formation prévue.
 3. Un règlement avec un membre du personnel et les frais juridiques associés ainsi que l'ajout du secteur des produits pétroliers expliquent l'écart observé.
 4. Les charges directes sont supérieures à celles budgétées en raison d'honoraires de consultants plus élevés que prévu.

SECTEUR DES PRODUITS PÉTROLIERS

Budget 2006-2007 par rapport aux chiffres réels

	<u>BUDGET</u>	<u>RÉEL</u>	<u>ÉCART</u>
Traitement et charges sociales	s/o	325 301	
Formation	s/o	12 405	
<u>Bureau et administration</u>	<u>s/o</u>	<u>44 298</u>	
CHARGES COMMUNES	s/o	382 004	
<u>CHARGES DIRECTES</u>	<u>s/o</u>	<u>0</u>	
CHARGES TOTALES	s/o	382 004	

Notes : La Commission a commencé à réglementer les prix des produits pétroliers le 1^{er} juillet 2006. Au moment d'établir le budget en février 2006, la Commission n'était pas consciente de l'étendue de son rôle réglementaire et n'avait pas préparé de budget pour ce secteur.



